ΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ

Ραδιοφωνική όμιλία τοῦ κ. ΑΝΔΡΕΑ ΚΑΡΑΝΤΩΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

φιτρύωνας», μεταφρασμένη ἀπό τόν Γ. Πολίτη. Τοῦ Φιλοσόφου Ντεκάρτ τόν περίφημο «Λόγο περί τῆς Μεθόδου», μεταφρασμένο ἀπό τόν Χρ. Χρηστίδη. Τήν «Ἀρχόντισσα τοῦ Βεργκύ», ἕνα ποίημα Ἱπποτικό τοῦ 13ου αἰῶνα, σέ μετάφραση, ποὺ τή φιλοτέχνησε ὁ Ἀνδρ. Ἀνδρεόπουλος, Καὶ τελευταῖα μεταφρασμένη ἀπό τόν κ. Σκιαδαρέση, μαζύ μέ τό πρωτότυπο, μιά ἐκλογή κειμένων τοῦ Ραμπελαί. Γιά τήν τελευταία αὐτή δουλειά, ποὺ ξαναζωντανεύει στή γλῶσσα μας τόν ἀθάνατο Γαργοντούα τοῦ Ραμπελαί, θά πρέπει νά γίνῃ ξεχωριστός λόγος. Ἐκτός ἀπό τά ἔργα αὐτά, ποὺ κυκλοφοροῦν ἤδη, τό Ἰνστιτοῦτο ἑτοιμάζει τήν προσεχῆ ἔκδοση κειμένων τοῦ Μοντένιου, τοῦ Μοντεσκέ, τοῦ Λαροσφουκώ, τοῦ Ντεκάρτ, καθώς καί τό τραγούδι τοῦ Ρολάνδου.

Στόν τομέα τῶν ἐκδόσεων Ἑλληνικῶν λογοτεχνικῶν, Ἱστορικῶν, κριτικῶν, λαογραφικῶν, γλωσσολογικῶν, νομικῶν καί ἄλλων γενικῆς παιδείας ἔργων ἔχουν ἤδη κυκλοφορήσει πολλοί τόμοι, περιλαμβάνοντες τό μέχρι σήμερα δραματικό ἔργο τοῦ Σικελιανοῦ, διηγήματα τοῦ Παπαδιαμάντη τήν Ἀσκητική τοῦ Καζαντζάκη, τό δοκίμιο τοῦ Σωκράτη Καραντινοῦ γιά τό θέατρο, τήν Ἱστορική μελέτη τοῦ Κορατζᾶ γιά τόν Κορσῆ καί τό Νικολόπουλο, τή μνημειώδη ἔκδοση τῶν ἀνεκδότων τραγωδιῶν τοῦ Κατσαΐτη, ἐπιμελημένη ἀπό τό Μανώλη Κριαρᾶ. Ξεχωριστή προσοχή ἔδειξε τό Ἰνστιτοῦτο γιά τήν ἀρχαία, τή Βυζαντινή καί τή νεώτερη Ἱστορία μας. Στόν τομέα αὐτόν, ἐξεδόθησαν τά ἑξῆς: «Τά Ἑλληνικά οἰκονομικά κατά τόν 6ον π.Χ. αἰῶνα», μελέτη τοῦ Γ. Στεργιοπούλου. Οἱ δύο τόμοι τῆς Ἱστορίας τοῦ Βυζαντινοῦ Κράτους, ἀπό τόν διαπρεπῆ Βυζαντινολόγο καί καθηγητή τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν Κώστα Ἄμαντο. Τά πέντε τεύχη τοῦ Φαίδωνος Κουκουλὲ γιά τό «Βίο καί τόν πολισμό τῶν Βυζαντινῶν». Ἐπίσης πρέπει ν' ἀναφέρουμε τρία ἀκόμη ἐξαιρετικά συγγράμματα, ποὺ κυκλοφόρησαν στό τέλος τοῦ 1950. Τό «Κρυφό σκολειό» τοῦ Ἀλεξάνδρου Δελμούζου, τά «Μαθήματα ὑγιεινῆς» τοῦ Δημητρίου Σαράτση, καί τά «Ἀνέκδοτα γράμματα τοῦ Σολωμοῦ», ἐπιμελημένα ἀπό τόν Κονόμο.

Ἐξαιρετικές εἶναι οἱ μεταφράσεις, ποὺ φιλοτεχνήθηκαν καί ἐξεδόθηκαν γαλλικά, ἀντιπροσωπευτικῶν ποιητῶν μας. Ὁ γνωστός φιλόλογος καί κριτικός Ρομπὲρ Λεβὲκ παρουσίασε τά ἅπαντα τοῦ Σολωμοῦ καί μιά ἐκλογή ἀπό τά ποιήματα τοῦ Γιώργου Σεφέρη, συνοδευμένα ἀπό διεξοδικά σχόλια. Καί ὁ κ. Ὀκτάβιος Μερλιὲ μετέφρασε μιά ἐκλογή ποιημάτων τοῦ Σικελιανοῦ. Τό Ἰνστιτοῦτο ἔδειξε ἐπίσης μεγάλο ἐνδιαφέρον γιά τίς μικρασιατικές σπουδές. Ἡ κυρία Μέλπω Μερλιέ, μᾶς ἔδωσε στή γλῶσσα μας τό ἀρχεῖο τῆς Μικρασιατικῆς λαογραφίας, ὁ κ. Νῖκος Ἀνδριώτης τό «Γλωσσικό ἰδίωμα τῶν Φαράσων τῆς Καπαδοκίας» καί ὁ Λουκόπουλος τή «Λαϊκή λατρεία τῶν Φαράσων».

Πλουσιώτατος εἶναι καί ὁ τομέας τῶν μουσικῶν ἐκδόσεων. Ἀναφέρουμε τή μελέτη τῆς Μέλπως Μερλιὲ γιά τή «Μουσική λαογραφία στήν Ἑλλάδα» καί τίς μουσικές ἐκδόσεις ἔργων τῶν μουσουργῶν μας Καλομοίρη, Βάρβογλη, Σκαλκότα καί Πονηρίδη. Δέν θά πρέπει νά λησμονήσουμε καί τήν πολύ ἐνδιαφέρουσα μελέτη τῆς Ἄννας Χατζηνικολάου «Γιά τή ζωή τῶν σκλάβων τοῦ Βυζαντινοῦ κόσμου». Δὲ μᾶς παίρνει ὁ καιρός γιά νά ἀναφέρουμε καί ἄλλα σημαντικά βιβλία ποὺ τά ἔθεσε στή διάθεση τοῦ Ἑλληνικοῦ κοινοῦ τό Γαλλικό Ἰνστιτοῦτο Ἀθηνῶν. Ὅμως, ὅλα αὐτά τά ἔργα ἀποτελοῦν ἤδη ἕνα πνευματικό πολιτισμό, ποὺ πλαταίνει κατά πολύ τόν κύκλο τῆς πνευματικῆς Ἑλληνικῆς δραστηριότητος καί δίνει τά μέσα στό παγκόσμιο κοινό νά γνωρίσῃ τήν Ἑλλάδα, τό πνεῦμα της, τήν τέχνη της, τίς ἀναζητήσεις της.

Θά θέλαμε νά τελειώσουμε τήν ὁμιλία μας, ὑπογραμμίζοντας ξεχωριστά τή σημασία μιᾶς ἄλλης, ὅμοια πολύτιμης πνευματικῆς καί ἐπιστημονικῆς συνεισφορᾶς τοῦ Ἰνστιτούτου. Εἶναι οἱ τόμοι τοῦ «Ἀναλυτικοῦ Δελτίου τῆς Ἑλληνικῆς Βιβλιογραφίας», ποὺ ἐκδίδονται συνεχῶς ἀπό τό 1945. Ἡ ἐργασία αὐτή εἶναι ἕνας πραγματικός ἄθλος. Ὅλη ἡ Ἑλληνική πνευματική, λογοτεχνική καί ἐπιστημονική παραγωγή ἀπό τό 1945 ἕως σήμερα, βρίσκεται καταγεγραμμένη στά τεύχη αὐτά, συστηματικά, μέ ἀπόλυτη ἐπιστημονική τάξη, σέ τρόπο ποὺ νά ἀποτελῇ ἕνα ἀπαραίτητο καί ἀνεκτίμητης σημασίας βοήθημα τό ὁποῖον θά ἤθελε νά μελετήσῃ τή γενική πνευματική δραστηριότητα, ποὺ δείξαμε ἀπό τήν ἀπελευθέρωση καί ἔπειτα. Οἱ μελλοντικοί μελετηταί τῆς ἐποχῆς μας, θά στηριχθοῦν στό μέγαλο αὐτό ἐπιστημονικό βοήθημα γιά νά μή παραπλανηθοῦν καί νά μή σπαταληθοῦν σέ ἄγονες ἀναζητήσεις, προκειμένου νά γνωρίσουν τίς πνευματικές ἐπιτεύξεις τῆς συγχρόνου Ἑλλάδος. Ἔργα τέτοιου εἴδους, ὅπως αὐτό τῆς «Ἀναλυτικῆς Βιβλιογραφίας», ποὺ συντάσσεται μάλιστα Γαλλικά ὥστε νά μπορῇ νά τό χρησιμοποιῇ κάθε ξένος, εἶναι ἀπαραίτητα γιά τήν ἐξέλιξη καί τή γοργή πνευματική πρόοδο ἑνός Ἔθνους. Γιατί ὅταν δέν ξέρει κανείς τί ἔχει πραγματοποιηθῆ στό παρελθόν, δέν εἶναι εὔκολο νά προχωρήσῃ μπροστά, μπορεῖ μάλιστα καί νά ξοδευτῇ σέ προσπάθειες, ποὺ ἔχουν γίνει προηγουμένως ἀπό ἄλλους.

Τό ἔργο, γενικά, τοῦ Γαλλικοῦ Ἰνστιτούτου, δέν ἔχει μόνο σήμερα. Ἔχει πρό παντός αὔριο. Τό Ἰνστιτοῦτο διαθέτει ἰδιόκτητα τυπογραφεῖα, ἐκλεκτά στελέχη τοῦ πνεύματος καί τῆς ἐπιστήμης, καί πρό παντός μεγάλη ἀγάπη καί ἀφοσίωση στή νέα, στή σύγχρονη Ἑλλάδα. Τά ἔργα, ποὺ ἑτοιμάζει, εἶναι πολλαπλάσια τῶν ὅσων μᾶς ἔχει προσφέρει ὡς τώρα. Αὐτό δέν εἶναι κάτι, ποὺ θά πρέπει νά συγκινήσῃ κάθε Ἕλληνα;

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΟΥΣ

Νέα 22 ἐτῶν, τελείως ἄπορος, πάσχουσα ἐκ φυματιώσεως καί νοσηκευομένη εἰς τό σανατόριον Γηροκομείου, ποιεῖται θερμοτάτην ἔκκλησιν πρός τούς φιλανθρώπους τῆς πολεώς μας ὅπως τήν ἐνισχύσουν καί ἀγοράσῃ ὀλίγα φιαλίδια στρεπτομυκίνης καί ὀλίγα δισκία Π.Α.Σ. Πᾶσα προσφορά δεκτή εἰς τά φαρμακεῖα Κ. Βαγενᾶ, Μαιζῶνος 90 καί Τσακίρη Διον. Κορίνθου καί Βότση, διά τήν ἀσθενῆ Ἐλένην Δημητροπούλου.

Νέα, 20 ἐτῶν, τελείως ἄπορος, πάσχουσα ἐκ φυματιώσεως καί ἔχουσα ἀνάγκην ΠΑΣ καί στρεπτομυκίνης, νοσηλευομένη εἰς τό Ἱερεμπέλειον Νοσοκομεῖον, παρακαλεῖ, τούς φιλανθρώπους νά τήν ἐνισχύσουν. Πᾶσα προσφορά δεκτή εἰς τό φαρμακεῖον Καραμπαλεωφ. Γούναρη καί Ἀλ. Ὑψηλάντου καί Ραβαζούλα, Γερμανοῦ 2, διά τήν ἀσθενῆ Φ.Μ

Μήτηρ τριῶν τέκνων πάσχουσα ἐκ φυματιώσεως τῶν πνευμόνων μέλλει νά ὑποστῇ ἐγχείρησιν θωρακοπλαστικῆς διά τήν θεραπείαν της, ἀλλά μή ἔχουσα τά μέσα πρός τοῦτο, ποιεῖται ἔκκλησιν πρός τούς φιλανθρώπους ὅπως τήν ἐνισχύσουν. Προσφοραί δεκταί εἰς τό φαρμακεῖον Γ. Βασιλοπούλου διά τήν ἀσθενῆ Διαμάντω Μπέλεχα, ἤτις νοσηλεύεται εἰς τό σανατόριον «Ἅγ. Ἀνδρέας» Γηροκομείον

ΥΓΕΙΑ
Ο ΧΕΛΜΟΣ
ΜΙΚΡΑΙ ΑΟΣΕΙΣ
ΝΙΚ. Ι. ΜΑΥΡΟΕΙΔΗΣ
ΚΑΝΑΚΑΡΗ 189 - ΠΑΤΡΑΙ

ΟΔΗΓΟΣ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κύριοι Δήμαρχοι, Πρόεδροι Κοινοτήτων, Ὑποψήφιοι, Δικαστικοί ἀντιπρόσωποι καί ὅσοι ἐνδιαφέρεσθε, Τό συμφέρον σας ἐπιβάλλει νά προμηθευθῆτε ἀπό τά Πρακτορεῖα Ἐφημερίδων «Τσαγγάρη» τό βιβλίον τοῦ κ. Κων. Καρβέλη **«Νομοθεσία περί ἐκλογῆς τῶν Δημοτικῶν καί Κοινοτικῶν Ἀρχῶν».** Συνιστᾶται ὑπό τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν καί παρέχει ὁδηγίας δι' ὅλα τά ζητήματα τ' ἀφορῶντα τήν ἐκλογήν.

● ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ●

Στά Πεταστά

Συναγερμός χθές εἰς τήν πόλιν μας μέ τόν ἔρανον ὑπέρ ἀνοικοδομήσεως τῶν καταστραφέντων ναῶν.

—"Ὅλοι οἱ συμπολῖται, ἀνεξαιρέτως οἰκονομικῆς καταστάσεως, προσέφερον, κατά τό δυνατόν ἕκαστος, ὑπέρ τοῦ Ἱεροῦ καί ἐθνικοῦ τούτου σκοποῦ.

—Συγκινητικαί ἦσαν αἱ προσφοραί ἰδίως τῶν πτωχῶν, οἱ ὁποῖοι ἐκ τοῦ ὑστερήματός των εἰσέφερον εἰς τόν ἔρανον.

=Ἐπίλεκτοι συμπολῖται ἀνέλαβον τήν πρωτοβουλίαν τῆς ἱδρύσεως εἰς τάς Πάτρας ὁμίλου τῶν «Φίλων τῆς Ἀστυνομίας».

—Μάλιστα, τήν προσεχῆ Κυριακήν εἰς τά γραφεῖα τῆς «Ἀχαϊκῆς Ἑταιρείας» θά συγκεντρωθοῦν οἱ ἐν λόγῳ συμπολῖται καί ἄλλοι προσκληθέντες ὑπ' αὐτῶν διά νά ἐκτεθοῦν αἱ ἐπιδιώξεις τοῦ ὁμίλου.

—Τοιοῦτοι ὅμιλοι ἔχουν ἀπό καιροῦ ἱδρυθῆ εἰς Ἀθήνας καί Πειραιᾶ.

—Ἡ κίνησις αὕτη διά τήν ἵδρυσιν τοῦ Ὁμίλου «Φίλοι τῆς Ἀστυνομίας», ἠκούσθη μέ ζωηράν ἱκανοποίησιν ἀπό τήν κοινωνίαν μας.

=Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ θίασος Κοτοπούλη θά ἔλθῃ εἰς τήν πόλιν μας διά σειράν παραστάσεων τόν Μάϊον.

=Οἱ ἐπιθυμοῦντες νά καταταχθοῦν εἰς τό Ἀστυνομικόν Σῶμα πρέπει νά ὑποβάλουν μέχοι τῆς 30ῆς Ἀπριλίου αὐτοπροσώπως εἰς τό Ἀρχηγεῖον αἴτησιν μετά τῶν ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν.

—Δεκτοί πρός κατάταξιν εἶναι:

—1) Οἱ ἐκπληρώσαντες τάς στρατιωτικάς αὐτῶν ὑποχρεώσεις τῶν κλάσεων 1944 ἕως καί 1951.

—2) Οἱ στρατεύσιμοι τῶν κλάσεων 1944 ἕως καί 1948, νομίμως εὑρισκόμενοι ἐκτός τοῦ στρατεύματος δι' ἄλλον λόγον, ἐκτός τῆς ὑγείας, ὁμοίως καί οἱ τῆς κλάσεως 1949 τῶν περιφερειῶν ὅμως εἰς τάς ὁποίας ἐγένετο ἡ πρόσκλησις εἰς τόν στρατόν καί

—3) Οἱ στρατεύσιμοι τῆς κλάσεως 1950 γενικῶς.

=Ἀπό σήμερον ἀρχίζει ἡ διανομή τοῦ ὑφάσματος καί εἰς τάς θήλεις δημοσίους ὑπαλλήλους, εἰς αἴθουσαν τοῦ Δικαστικοῦ Μεγάρου.

=Ἐνεφανίσθησαν στήν ἀγορά τά κολοκυθάκια πρός 6 χιλ. κατ' ὀκᾶν.

=Ἐκυκλοφόρησεν ἡ νέα βελτιωμένη ἔκδοσις τοῦ Ἑλληνικοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, περιλαμβάνουσα ὅλας τάς τροποποιήσεις αἱ ὁποῖαι ἔγιναν.

—"Ἕκαστον ἀντίτυπον τιμᾶται διά τούς ἰδιώτας, χαρτόδετον μέν 30.000 δραχ. ἁπλῶς δέ «ραφιδεμένον» 20 χιλιάδας δρχ. καί διατίθεται ὑπό τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

—Πρός τάς δημοσίας ὑπηρεσίας παρέχεται δώρεάν καθώς ἐπίσης καί εἰς τούς τελωνειακούς ὑπαλλήλους, ἐπί τῇ βάσει ὀνομαστικῆς καταστάσεως τῶν προϊσταμένων των.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

—Συλλόγου Ἰδιωτικῶν Ὑπαλλήλων Πατρῶν «Ἡ Ἕνωσις»

Καλοῦνται ἅπαντα τά μέλη τοῦ Συλλόγου τήν 5ην Ἀπριλίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καί ὥραν 7.30 μ.μ. εἰς τήν αἴθουσαν τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Πατρῶν εἰς γενικήν συνέλευσιν μέ θέματα;

Ἔκθεσις ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς. Λογοδοσία Διοικήσεως. Ἐκλογή ἐφορευτικῆς ἐπιτροπῆς διά τήν διενέργειαν ἀρχαιρεσιῶν.

(Ἐκ τοῦ Συλλόγου)

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Διανυκτερεύοντα

Θεοδωρόπουλος Ἀχιλ. Ἀγ. Νικολάου 37, Εὐτυγελόπουλος Ἀρ. Γερμανοῦ 35.

Συνταγαί τοῦ Ι.Κ.Α.

Καραμπᾶς Ἀθ. Γούναρη 52. Κανελλόπουλος Κ. Γούναρη 57, Σιγαλός Γ. Γούναρη 45.

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΝ ΒΑΦΕΙΟΝ
ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ
Διά νέου τύπου μηχανήματος Compresseur Pistole
Θ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΥ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 66 Β!
Ἐναντι Εὐαγγελιστρίας
Προσέξατε τήν Διεύθυνσιν
ΤΚΡΕΚΑ
ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ ΕΙΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΝΑΪΛΟΝ & ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ
Ἅπαντα τά εἴδη βαφῆς ὑποδημάτων καθώς καί καστορίνες ὅλων των χρωμάτων
Τοποθετοῦνται φόλες ὑποδημάτων ἄνευ ραφῆς ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΕΛΕΙΑ
Ἐπίσης εἰδικόν φάρμακον διά καλοὺς ἠλεκτρικοὺς φανοὺς & στάλες.

ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ

ΚΑΘΗΚΟΝ

Πεσμένη στά συντρίμμια της ἡ Ἐκκλησία, ποὖχε στολίδι τή γλυκειά της ὁμορφιά καί τήν παρηγοριά σιον ἄνθρωπο γιά φεγγοβόλημα, σύμβολο ποὺ τό γερέμισε τοῦ πόλεμου τό ἄγριο πέρασμα, ἔβαλε μέσα στίς ψυχές μας την τρανή της ἀπουσία, μᾶς εἶπαν νά τή χτίσουμε ξανά. Ἐκεῖ, ποὺ τώρα θρόνιασ' ἡ ἀνάμνηση, στά ψίχουλα τῆς θεϊκῆς ἁπλότητας τοῦ μεγαλείου της, ἀκούμπαγ ὁ ἀνταριασμένος λογισμὸς τοῦ μάρτυρα κάποιας ζωῆς βασανισμένης καί γεύονταν τήν ποθητή του τήν ἐλπίδα στ' ἀγκάλιασμα τῆς ὑπεράνθρωπης βοήθειας. Κι' ὅταν χαρᾶς ἀνθρωποκάλεσμα σκόρπαγε γέλια στό χωριό (σὲ γάμου πανηγύρι) ἐκεῖ μαζεύονταν καί κάνανε στήν εὐλογία τοῦ γλεντιοῦ τ' ἀρχίνημα. Καί σάν τοῦ θάνατου τό φτάσιμο τό θλιβερό τοῦ χάρου τήν πικράδα χάριζε, ἐκεῖ πηγαίνουν γιά νά πάρουνε κουράγιο οἱ θλιμμένοι, νά χαιρετίσουνε τόν ἀδελφό.

Πεσμένη στά συντρίμμια της ἡ ἐκκλησιά, ζητᾶνε νά τήν ξαναχτίσουμε, νά ξαταβάλουμε τή σάρκα στήν πνοή της, νά ξαναστήσουμε τό γερεμισμένο σύμβολό της.

Β. Λάζαρης

ΔΩΡΕΑ κ. ΙΩ. ΒΛΑΧΟΥ

Ὁ ἐκλεκτός συμπολίτης καί ἄλλοτε Δήμαρχος κ. Ἰω. Βλάχος ἐδώρησεν εἰς τήν Δημοτικήν Βιβλιοθήκην Πατρῶν ἕνα πίνακα παριστῶντα τόν ἀείμνηστον Δημήτριον Γούναρην, μέγαν δωρητήν ταύτης, ἔργον τοῦ διαπρεποῦς συμπολίτου ἀκαδημαϊκοῦ κ. Ἐπαν. Θωμοπούλου.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ

(Μῆκος κύματος 198,5 μ. ἢ 1511 χιλιόκυκλοι)

ΠΕΜΠΤΗ 5 Ἀπριλίου

12.30 Ἔναρξις. (ἀναμετάδοσις ἐξ Ἀθηνῶν).
12.35 Μουσικό διάλειμμα
13.00 Δελτίον εἰδήσεων
13.10 Ἀποσπάσματα ἀπό ὀπερέττες
13.30 Γιά τούς στρατιῶτες μας
14.00 Ἀνατολίτικα τραγούδια
14.15 Ἀναμετάδοσις ἐκ τοῦ Μπί—Μπί—Σί
14.30 Τέλος τῆς μεσημβρινῆς ἐκπομπῆς.

Ἑσπερινή ἐκπομπή

19.00 Ἔναρξις. Δίσκοι ποὺ μᾶς ζήτησαν οἱ ἀκροαταί μας
19.30 Ἡ ὥρα τοῦ ἀγρότου. Ἐπιμέλεια τοῦ γεωπόνου κ. Παντ. Μαγγίνα
19.45 Ἔργα γιά ἀκκορντεόν
20.00 Δελτίον τοπικῶν εἰδήσεων
20.10 Εἰσαγωγές
20.30 Τό Ἀμερικανικό ἡμίωρο
21.00 Τό πεντάλεπτο τῶν διαφημίσεων
21.05 Τό ἑλληνικό μας βράδυ
21.30 Γιά νά γνωρίσουμε τόν κόσμο τῆς κ. Λουκιας Πετρίτση
21.45 Στό ρυθμό τοῦ βάλς
22.00 Παίζει ἡ ὀρχήστρα Ξαβιὲ Κούγκατ
22.15 Δελτίον εἰδήσεων
22.30 Ποικίλο ἑλλην. πρόγρ.
22.45 Γνωστές μελωδίες
23.00 Ἐθνικός Ὕμνος. Τέλος τῆς ἐκπομπῆς.

ΑΙ ΑΚΤΙΝΕΣ,

Ἀπό τά περιεχόμενα τοῦ νέου τεύχους τῶν «ΑΚΤΙΝΩΝ» τό ὁποῖον ἐκυκλοφόρησε: «Ἡ ἀρρώστεια μας» τοῦ κ. Π. Μελίτη, «Τί διδάσκει ἡ Ἱστορία» τοῦ Ντάνιελ Ρόπς, «Ἡ Ἑλλάς καί ἡ ἀποστολή της» τοῦ κ. Ε. Γουίλιαμς, «Ἡ πορεία τῶν οἰκονομικῶν μας» τοῦ κ. Γ. Διαμαντίκου, «Τί εἶναι ὁ ὑλισμός» τοῦ κ. Δ. Πυργιώτη, «Ἀπό τήν ζωήν τοῦ Μίλντ» τοῦ κ. Κ. Πεντελικοῦ, «Ἀντρὲ Ζίντ» τοῦ κ. Δ. Πυργιώτη, «Οἱ πολύτεκνοι καί τά προβλήματά των» τοῦ κ. Α. Διέπλα. Ἐκτός τῆς ἄλλης λογοτεχνικῆς ὕλης δημοσιεύεται διήγημα τοῦ κ. Μελῆ Νικολαΐδη, μέ τίτλον «Δημήτριος καί Νέστωρ». Ἀπόψεις, εἰδήσεις, κριτική βιβλίου κ.λ.π. συμπληρώνουν τό νέον τεῦχος.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ Ο ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΤΤΕΙ ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικόν διαγωνισμόν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καί διά συμπληρώσεως τιμῶν τιμολογίου, τήν 20ην τοῦ μηνός Ἀπριλίου 1951 ἡμέραν Παρασκευήν καί ὥραν 11—12 π.μ. ἡ προμήθεια 45.000 κιλῶν σιδήρου οἰκοδομῆς σκυροκονιάματος διά τήν ἀνέγερσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου.

Ἐγγύησις ὁρίζεται τό ποσόν τῶν δραχμῶν 8.000.000

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νά λάβωσι γνῶσιν τῆς διακηρύξεως καθ' ἑκάστην καί κατά τάς ἐργασίμους ὥρας προσερχόμενοι ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ Μεγάρῳ Πατρῶν, καί ἐν Ἀθήναις παρά τῷ Ἀρχιτέκτονι Γεωργίῳ Σ. Νομικῷ ὁδός Μασσαλίας καί Καπλανῶν ἀριθ. 10, Τηλ 34-118.

Ὁ Πρόεδρος
† Ὁ Πατρῶν Θεόκλητος

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Ο ΦΩΣΤΗΡ ΕΙΣ ΑΙΓΙΟΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ ἰσχυρά ὁμάς τῶν Ἀθηνῶν Φωστήρ θά ἀγωνισθῇ εἰς Αἴγιον τήν Κυριακήν μέ τήν συμπαθῆ ὁμάδα τοῦ Παναιγιέως.

—Χθές ἀνεχώρησεν ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Παλέρμον διά νά ἐνισχύσῃ τήν ἀγωνιζομένην ἐκεῖ τήν Κυριακήν ἐναντίον τῆς β' ἐθνικῆς Ἰταλίας, ἐθνικήν μας ποδοσφαιρικήν ὁμάδα, ὁ ἄριστος παίκτης Παραγυΐός.

—Τό Συμβούλιον τῆς Ἐξωσχολικῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς, ἀνασυσταθέν, ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κ. κ. Ἐ. Καλφαρέντζου ὡς προέδρου, Ι. Κετσέα, Α. Νικολαΐδη, Α. Μέρμηγκα, Α. Φιξ, Γ. Πάντζαρη, Γλυκοφρίδη, Τζιναβάλου καί Δρακάκη.

ΠΑΝΑΧΑΪΚΗ—«ΠΑΟΥΕΡ» 35 33

Χθές εἰς τό στάδιον διεξήχθη ἐξαιρετικός ἀγών μπάσκετ μεταξύ τῆς ὁμάδος τῆς Παναχαϊκῆς καί τῆς ἰσχυροτάτης ὁμάδος τοῦ ἀμερικανικοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Πάουερ». Ὁ ἀγών, συναρπαστικός καί δυναμικός, ἐκράτησε μέχρι τέλους, λόγῳ τῆς διακυμάνσεως τοῦ σκόρ, ἀδιάπτωτον τό ἐνδιαφέρον τῶν θεατῶν καί ἔληξε μέ νικήτριαν τήν ὁμάδα τῆς Παναχαϊκῆς μέ 35 ἔναντι 33 πόντων. Ἡ ὁμάς τῆς Παναχαϊκῆς κατῆλθεν ὡς κάτωθι: Βουγᾶς, Παναγόπουλος, Συνοδινός, Τσαγανᾶς, Σκρουμπάκος, Καλαπόδης, Σταματελᾶτος. Διαιτητής ὁ κ. Τσιτσάρας.

ΔΙΑΚΙΔΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΛΑΟΥ ΠΑΤΡΩΝ

Κανάρη 58 (ὄπισθεν Πανθέου)

Ἔναρξις μαθημάτων σήμερον Πέμπτην ὥραν 7 30 μ.μ.

Θέμα: Χριστιανική Κοινωνιολογία. Ὁμιλητής ὁ κ. Νικόλαος Παπαχρήστου, Καθηγητής Θεολογίας.

Εἴσοδος ἐλευθέρα.

ΠΡΟΣΚΟΠΙΚΑ ΝΕΑ

Κατά τήν ἐπίσκεψιν τῶν Ἐλβετῶν ἐκδρομέων εἰς τήν πόλιν μας, πρόσωποι—διερμηνεῖς προσέφερον τάς ὑπηρεσίας των καί συνώδευσαν τούτους, ἐπιδείξαντες τά ἀξιοθέατα τῆς πόλεώς μας. Ἡ ἄψογος συμπεριφορά των καί ἡ πλήρης ἐξυπηρέτησίς πρός τούς Ἐλβετοὺς περιηγητάς, ἀπέσπασαν τά συγχαρητήρια τοῦ διοικητοῦ τῆς Τουριστικῆς Ἀστυνομίας κ. Κορδοπάτη, ὁ ὁποῖος συνεχάρη προσωπικῶς τούς προσκόπους, ἀποστείλας καί σχετικόν εὐχαριστήριον ἔγγραφον εἰς τήν τοπικήν Ἐφορίαν.

—Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ ΜΑΣ

Περί τά τέλη τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος, συνεργεῖα προσκόπων ἐβοήθησαν εἰς τήν διανομήν τῶν ἐντύπων τοῦ ἐράνου ὑπέρ τῶν ἐκκλησιῶν μας, διανείμαντες ταῦτα εἰς ὅλην τήν κάτω πόλιν. Τῶν συνεργείων συμμετεῖχον καί Λυκόπουλα.

—ΕΚΔΡΟΜΗ ΒΑΘΜΟΦΟΡΩΝ

Τήν παρελθοῦσαν Κυριακήν οἱ βαθμοφόροι καί ἡ ὁμάς ἀνιχνευτῶν τῆς Τοπικῆς Ἐφορίας Πατρῶν ἐξέδραμον εἰς Ἀρχαίαν Κόρινθον ὑπό τόν Τοπικόν Ἔφορον κ. Σπ. Πέτροβιτς. Ἐπίσης ἐπεσκέφθησαν τό Ἀρχαιολογικόν Μουσεῖον, ὡς καί τόν χῶρον τῆς ἀρχαίας πόλεως. Τήν μεσημβρίαν μετέβησαν εἰς Λουτράκιον, ὅπου καί παρέμειναν περί τάς τέσσαρας ὥρας. Ἀργά τό ἑσπέρας ἐπεστρεψαν εἰς Πάτρας μέ τάς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων ἐκ τῆς θαυμασίας ταύτης τουριστικῆς ἐκδρομῆς.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ μέ ἀναλόγους γραμματικάς γνώσεις, εὐπαρουσιαστος, ζητεῖ θέσιν πωλητρίας εἰς κατάστημα ἢ ἄλλην σχετικήν θέσιν. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν ὥρα 7—10 μ. μ.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΝ»

ΕΚΛΟΓΙΚΑ

Φίλε κ. Διευθυντά,

Εἰς τό φύλλον τῆς 25ης Μαρτίου ἐ.ἔ. τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος καί εἰς σχετικήν εἰδησεογραφίαν διά τάς ἐπικειμένας δημοτικάς ἐκλογάς, μέ φέρετε ὡς ὑποστηριζόντα κομματικῶς τήν ὑποψηφιότητα τοῦ ἐκ τῶν ὑποψηφίων κ. Θεοδ. Ζαφειροπούλου. Ὀφείλω, κατά συνέπειαν, νά σᾶς παρακαλέσω νά δημοσιεύσητε τά ἀκόλουθα:

Φρονῶν ὅτι αὐτοδιοίκησις κατά τε τό γράμμα καί τό πνεῦμα τῆς λέξεως ὑπάρχει ὅταν οὐδεμίαν ἀπολύτως ἀνάμιξιν ἔχῃ ἡ γενικωτέρα πολιτική τοῦ Κράτους εἰς τάς καθαρῶς τοπικοῦ χαρακτῆρος δημοτικάς ἐκλογάς, ἐδήλωσα εἰς τούς σχετικῶς ἐρωτῶντας με, φίλους μου καί μή, ὅτι οἱ τιμῶντες με διά τῆς φιλίας των συμπολῖται μας εἶναι ἐλεύθεροι νά ψηφίσουν τόν κατά τήν κρίσιν των καταλληλότερον διά τό ἀξίωμα τοῦτο καί δέν ἐπιθυμῶ νά ἐπηρεασθοῦν ἀπό τήν ἰδικήν μου προσωπικήν ἀντίληψιν καί κρίσιν, τήν ὁποίαν ἐπιφυλάσσομαι νά δηλώσω, κατερχόμενος προσεχῶς εἰς Πάτρας.

Μέ πολύ ἐκτίμησιν
Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀθῆναι 2)4)1951

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Διευθυντής Τελωνείου Πατρῶν

Ἀνακοινοῖ ὅτι,

Τήν 7ην Ἀπριλίου ἐ. ἔτους ἡμέραν Σάββατον καί ὥραν 11 π.μ. ἕως 1 μ.μ. ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Τελω